

Elli Weisbach,
Riĉeco kaj tero

tradukita de Manfredo Ratislavo

Argiope-informo:
La aspekto de tiu ĉi versio estas barita.
Supozeble la aŭtoro decidis tion.

*Traduko de la Germana poemo "Reichtum und Erde" de ELLI WEISBACH (Elvira Köhler) en Esperanton de MANFREDO RATISLAVO (Manfred Retzlaff, Stettiner Str. 16, D-59302 Oelde, Germanio, *1938-11-04) en 2007-03.21.*

MR-456-1 / Arg-390-769 (2013-02-01 09:14:49)

Elli Weisbach,
Reichtum und Erde

Niederknien und
wie verrückt
in der Erde wühlen
wo sich Würmer winden.
Verdauen ist ihr Geschäft.

Wir müssen sie vermehren.
Es gibt viel zu verdauen
mehr als wir Menschen
schaffen können.

Wo keine Erde ist,
karrt welche hin,
bedeckt die Betonwüsten
mit Leben.
Schönheit sät aus
und vor allem Essbares.
Luthers Apfelbäume
und Fontanes Birnen -
und wegschenken und sich
mitfreuen sogut jeder kann.

Mehrt den Reichtum auf Erden.

Verkinto de tiu ĉi Germana poemo estas ELLI WEISBACH (Elvira Köhler), publikigita 2005-05.

Arg-390-768 (2014-03-19 10:19:31)